

EMERGENZA COVID-19

Norme di comportamento da adottare in spiaggia libera Verhaltensregeln, die am freien Strand zu beachten sind Rules of conduct to be observed on the free beach

Si invita l'utenza al costante auto-monitoraggio delle condizioni di salute proprie e del proprio nucleo familiare, in caso di comparsa di sintomi sospetti per COVID-19 o temperatura corporea superiore ai 37,5°, contattare i riferimenti sanitari locali (numero verde dedicato della Regione Veneto 800 462 340, numero verde ULSS4 800 497 040 attivo dalle ore 8 alle 16, numero nazionale 1500).

Benutzer sind eingeladen, ihren eigenen Gesundheitszustand und den ihrer Familie ständig selbst zu überwachen. Bei Auftreten verdächtiger Symptome für COVID-19 oder Körpertemperatur über 37,5° wenden Sie sich an die örtlichen Gesundheitsbehörden (gebührenfreie Nummer der Region Venetien 800 462 340, gebührenfreie Nummer ULSS4, Gesundheitsamt, 800 497 040 aktiv von 8 bis 16, nationale Rufnummer 1500).

Users are invited to constantly self-monitor their own health conditions and that of their family. In case of appearance of suspicious symptoms for COVID-19 or body temperature above 37.5°, contact local health references (dedicated toll-free number of the Veneto Region 800 462 340, toll-free number ULSS4, Local Health Department, 800 497 040 active from 8 to 16, national number 1500).

Per adulti e bambini di età superiore ai 6 anni è obbligatorio l'uso della mascherina nei luoghi chiusi accessibili al pubblico e, all'esterno, qualora non sia possibile garantire continuamente la distanza di sicurezza tra non conviventi.



Für Erwachsene und Kinder über 6 Jahren ist die Verwendung der Maske an öffentlichen geschlossenen zugänglichen Orten oder im Freien obligatorisch, falls der Sicherheitsabstand zwischen den verschiedenen Personen nicht kontinuierlich gewährleistet werden kann.

It is mandatory, for adults and children over 6, the use of the mask in closed places accessible to the public, or, if outside, in case it is not possible to continuously ensure the safety distance between different families.



E' obbligatorio essere dotati di disinfettanti a base alcolica per l'igienizzazione delle mani.

Für die Hygiene der Hände ist es zwingend erforderlich, mit Desinfektionsmitteln auf Alkoholbasis ausgestattet zu sein.

It is mandatory to be equipped with alcohol-based disinfectants for hand hygiene.

Evitare sempre contatti ravvicinati mantenendo la distanza di almeno un metro, salvo l'appartenenza al medesimo nucleo familiare.



Vermeiden Sie immer enge Kontakte, indem Sie einen Abstand von mindestens 1 Meter zwischen Ihnen und anderen Personen einhalten, mit Ausnahme der Familienmitglieder.

Always avoid close contacts by maintaining at least a 1-metre distance between yourself and people not belonging to your family unit.

Gli ombrelloni (o altri sistemi di ombreggio) devono essere posizionati in maniera da garantire una superficie di almeno 12 mq. per ogni ombrellone.

Deve essere garantita la distanza di almeno 1,5 mt. fra le attrezzature di spiaggia (lettini, sedie a sdraio, teli mare) se non posizionate nel posto ombrellone.



Sonnenschirme (oder andere Beschattungssysteme) müssen so platziert werden, dass eine Fläche von jeweils 12 m² gewährleistet ist. Ein Abstand von mindestens 1,5 m zwischen den Strandausrüstungen (Sonnenliegen, Stühle und Liegestühle, Badetuch) muss gewährleistet sein, wenn sie nicht unter den Sonnenschirmen platziert werden.

Beach umbrellas (or other shading system) have to be placed in such a way as to cover an area of at least 12 m² each. A distance of at least 1,5 m must be guaranteed between the beach equipments (sunbeds, chairs and deckchairs, beach towel) if not placed under the beach umbrellas.



E' vietato stazionare e posizionare qualsiasi attrezzatura sulla battigia e lungo i camminamenti di accesso al mare.

Es ist verboten, an der Strandlinie sowie an den Strandzugängen, Sonnenschirme, Stühle usw. aufzustellen und zu verbleiben.

It is forbidden to put any beach equipment on the shoreline and along the beach walkways.

E' vietata la pratica di attività ludico-sportive di gruppo che possano creare assembramenti.

E' consentita la pratica di sport individuali (es.: nuoto, racchettoni).



Das Ausüben von Freizeit- und Sportaktivitäten in Gruppen, die zu Versammlungen führen können, ist verboten.

Es ist erlaubt, einzelne Sportarten (z. B. Schwimmen, Strandtennis) auszuüben, wobei die Distanzierungsmaßnahmen beachtet werden müssen.

Practice of group recreational and sports activities which may cause gatherings is forbidden.

It is allowed to practice individual sports (e.g. swimming, beach tennis) maintaining the distancing measures.



CITTÀ DI CAORLE

Tutti gli utenti sono individualmente responsabili nell'adottare comportamenti rispettosi delle misure di prevenzione.

Alle Benutzer sind individuell dafür verantwortlich, Verhaltensweisen anzunehmen, die die Präventionsmaßnahmen respektieren.

All users are individually responsible for adopting behaviours that respect prevention measures.

